CERGY MA VILLE

JOURNAL
DE LA VILLE
DE CERGY
N°190 JANVIER 2014
www.ville-cergy.fr

© Robert Doisneau

Doisneau, grand angle
PAGES 4 – 5

Gaëlle Amand,
le monde est à ses poings
PAGE 21

MEILLEURS VŒUX
2014

cergy

Cergy pleine de vie, pleine d'envies !

Cergy a toujours fait naître ou attiré des personnalités fortes et engagées, à son image. Car les Cergyssois sont ainsi : entreprenants, dynamiques, actifs, volontaires… Ce qui les définit le mieux ? Le talent, assurément. Et quoi de mieux pour s'épanouir qu'une ville dont l'ambition est de permettre l'éclosion de cette vitalité tout en générant des envies… à l'envi ? — PAGE 11

Ayez le réflexe «Maillon»

Pour acheter malin, trouvez enfin l'objet recherché, chinez toute l'année !

Pour acheter ou donner, venez le :
mardi, mercredi, vendredi de 14h à 17h
37, rue Francis Combe 95000 CERGY

Votre don aidera à financer l'épicerie sociale et les ateliers d'insertion

NE JETEZ PLUS !
meubles, électroménagers, vaisselles ou objets en bon état

Dites Oui au développement durable !

Gros meubles et électroménagers en état de marche seront ramassés gratuitement par nos soins. **Tél. : 01 30 30 13 21**

Au Week-End

Organise vos Réceptions (Mariages, Anniversaires, Baptêmes, Communions...).
Dîners à thèmes - Séminaires,
Location de salle,
Déjeuners ou Dîners d'Entreprises, Associations, Mairies...

*HOTEL ** 43 chambres*
Jardins, Parc et Terrasse
Parking privé 300 places

Tél : 01 30 30 09 11 Fax : 01 30 32 04 20
Mail : franceweekend@wanadoo.fr
13 Rue de Neuville 95000 Cergy (HAM)
Sites : www.au-week-end.com / www.week-end-pro.com

VOS OBSÈQUES POUR TOUS LES BUDGETS

Inhumation
Crémation
Transport en France et à l'international
Prévoyance obsèques
Marbrerie

Pontoise
27 rue de Gisors
Parking gratuit
«Jean Jaurès» à proximité
Tél : 01.34.43.74.03
Mob : 06.42.88.39.41

URGENCE UD DÉCÈS
POMPES FUNÈBRES DU VEXIN
Un meilleur service pour un meilleur prix

Aide au maintien à domicile des personnes âgées et handicapées

Une présence 24h/24, 7j/7

Pour en savoir plus, contactez-nous !

AM2S

SI services à la personne

AM2S l'aide à domicile au quotidien

Accompagnement Multi-Services Séniors

9, Chaussée Jules César - Bâtiment 7
95520 OSNY.
Agrement Qualite : N/180111/F/095/Q/006
SAP/529526733

Tél. : 01 30 31 00 32
Port. : 07 86 87 66 80
Fax : 01 30 31 02 74
Mail :am2s.adquotidien95@orange.fr
www.aide-a-domicile-vexin.com

BNP PARIBAS IMMOBILIER | L'immobilier d'un monde qui change

HORIZON PARC Cergy

OFFRES SPÉCIALES GRAND LANCEMENT
du 24 JANVIER au 3 FÉVRIER

DÉCOUVREZ VOTRE APPARTEMENT AU SEIN DU NOUVEAU QUARTIER DURABLE RÉSIDENTIEL DE LA CROIX PETIT

- Appartements avec vues sur parc*, **DU STUDIO AU 5 PIÈCES**
- Balcons, terrasses ou jardins privatifs*
- **Belle architecture contemporaine**, prestations de qualité

ESPACE DE VENTE :
Angle rue des Heulines et bd du Port à CERGY

Prix d'un appel local
0810 508 508
www.cergy-horizonparc.fr

*Pour la plupart des appartements. - Programme réalisé par BNP Paribas Immobilier Résidentiel Promotion – SAS au capital de 1.000.000 € – RCS Nanterre B 421 291 899. Identifiant CE TVA : FR 47421291899– Siège social : 167 Quai de la Bataille de Stalingrad 92867 Issy-les-Moulineaux Cedex et commercialisé par BNP Paribas Immobilier Résidentiel Transaction & Conseil (RCS Nanterre 429 167 075) une société du Groupe BNP Paribas (art. 4.1 loi N°70-9 du 2/01/70) Siège social : 167 Quai de La Bataille de Stalingrad 92867 Issy-les- Moulineaux Cedex - Carte Professionnelle Transaction N°92/A/0373 délivrée par la Préfecture des Hauts-de-Seine – Garantie financière : GALIAN – 89, rue de la Boétie, 75008 Paris pour un montant de 160.000 € - Identifiant CE TVA FR 61429167075 - Document non contractuel – Vente en l'état futur d'achèvement – Faculté de rétractation de 7 jours qui court à compter du lendemain de la présentation de la lettre notifiant le contrat de réservation aux réservataires (L. 271-1 du Code de la Construction et de l'Habitation). Architecte : Atelier d'Architecture Myriam Szwarc - Illustrateur : Asylum - Illustration due à la libre interprétation de l'artiste. Appartements, balcons et terrasses vendus non meublés. IBIZA – 01/2014.

© Grands Films Classiques

07/01-17/02
Festival Périphérique
P. 18

18/01
Mélissa Laveaux à l'Horloge
P. 19

© Robert Doisneau

18/01-20/04
Doisneau nous fait de l'œil
P. 4 et 5

26/01
Ibrahim Maalouf nous souffle
P. 20

ÉDITORIAL

Le Maire de Cergy

Cergy, pépinière de talents

Pour fêter la nouvelle année 2014, Cergy a mis à l'honneur les nombreux talents cergyssois. Sous les feux de la rampe ou dans l'ombre, ils ont en commun l'attachement à notre ville et une reconnaissance pour ce qu'elle leur a apporté.

Sportifs, ils défendent les couleurs de la ville y compris dans les compétitions internationales. Artistes ou créateurs, ils exportent la culture cergyssoise sur des scènes, dans des galeries d'art, dans l'édition ou les médias. Créateurs d'entreprise, ils travaillent à développer notre territoire. Enfin, responsables associatifs, ils se mettent au service des autres pour les aider dans leur quotidien ou à bâtir des projets d'avenir.

Si certains d'entre eux rencontrent d'ores et déjà la célébrité bien au-delà de notre territoire, d'autres attendent encore la reconnaissance du public. Mais, avec cet optimisme propre aux Cergyssois, la dimension humaine de leurs diverses expériences les récompense de leurs efforts.

Car le talent, ce n'est pas forcément un don ! Il est le plus souvent le fruit d'un travail acharné que la ville accompagne et soutient.

Pour ces talents cergyssois, notre ville jeune et multiculturelle reste une source d'inspiration et un cocon où il fait bon s'épanouir.

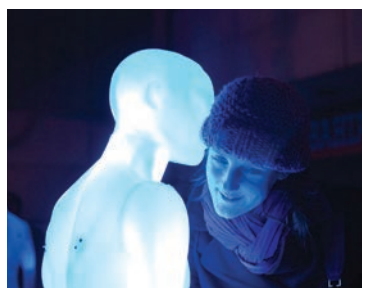
Avec eux, avec l'équipe municipale, je vous souhaite une bonne et heureuse année 2014.

28/01
J'te ferai dire... qui y'a une création
P. 19

31/01
Nuit de l'Essec 100% électro
P. 7

1ER/02
Bon anniversaire La Ruche !
P. 20

08/02
Oldelaf à l'Obs
P. 13



07-08/02
Passez une belle I-Nuit
P. 18

1ER ET 02/02
Week-end Judo
P. 21

1ER/02
Nouvel an berbère
P. 9

L'ÉVÉNEMENT

© Robert Doisneau

→ Pornichet, 14 juillet 1959.

EXPOSITION

Doisneau, grand angle

Les grandes expositions, ça se passe aussi à Cergy ! Le Carreau invite tous les publics à découvrir l'œuvre du « pêcheur d'images » Robert Doisneau, son regard humaniste et malicieux sur le monde.

Chaque début d'année, Le Carreau de Cergy, l'espace des arts visuels de la ville, crée l'événement en nous invitant à (re)découvrir l'œuvre d'un photographe illustre grâce à une grande exposition monographique. Après Yann Arthus-Bertrand et Raymond Depardon, zoom sur l'univers populaire, humaniste et tendre de Robert Doisneau (1912-1994).

Robert Doisneau, Clin d'œil au quotidien, nous plonge en cent-dix photographies originales en noir et blanc au cœur de notre Histoire et d'une époque, fixées par le Rolleiflex du fameux « Pêcheur d'images ». C'est d'ailleurs l'intitulé de la première série de photos présentée, mini-rétrospective en soixante-dix clichés des années trente aux années quatre-vingt-dix. La seconde série nous fait partager « Les Grandes vacances » des Français en quarante images, depuis les premiers congés payés issus du Front populaire jusqu'en 1961. Enfin, sept clichés sont reproduits en grand format, dont le fameux *Baiser de l'Hôtel de Ville*, sans doute l'un des plus connus de l'historien-poète. Ces grands noms de la photographie, qui font désormais partie du patrimoine culturel français, donne l'occasion au bel espace d'exposition du quartier Grand Centre de sensibiliser tous les publics aux différents aspects de cet art.

UNE EXPO À ENTENDRE ET À TOUCHER

Car le souci du Carreau est aussi de rendre accessible ses expositions au plus grand nombre. Avec une attention toute particulière portée entre autre au public en situation de handicap, qu'il soit auditif, mental ou visuel. Outre une visite guidée en langue des signes française (LSF) et avec tablettes numériques, une photo de chaque série *(Bigoudène, Place Bienvenue et Jacques Prévert au guéridon)* sera reproduite de façon tactile et gravée d'incrustations de matières par la société spécialisée Polymorphe Design pour « voir » l'expo par le toucher. Une expérience sensorielle unique testée et modifiée en amont par une personne aveugle (voir ci-contre, « À mon avis »).

Enfin, pour une approche plus personnelle de Doisneau, des bornes audio diffusent des poèmes de Prévert, ami intime du photographe et la compagnie cergyssoise la Voix de l'Ourse nous offre une « lecture » des grands moments de sa vie. Cet important dispositif de médiation déployé par Le Carreau de Cergy est complété par des visites guidées ainsi que par des ateliers pour petits et grands : photos, slam ou jeux. À chacun son objectif… ■

L'ÉVÉNEMENT

TEMPS FORTS

— **VENDREDI 17 JANVIER**
Vernissage : la danse hip-hop joue avec les œuvres photographiques avec la compagnie MacTutt, à 18 h 30.

— **DIMANCHE 2 FÉVRIER**
Café Noétomalalie : Noétomalalie signifie « penser en geste ». Ce café sera un lieu de rencontre autour de l'exposition entre personnes sourdes, malentendantes et entendantes grâce aux gestes, de 14 h à 18 h.

— **SAMEDI 19 AVRIL**
À l'issue de l'exposition : la compagnie de danse Black Bakara, en résidence à Visages du Monde, pratique la photo dansée, à 15 h 30 et 17 h. Les auteurs de l'atelier slam déclament leurs textes sous la baguette de Ozarm à 18 h.

— **DIMANCHE 20 AVRIL**
Projection-débat du film *Doisneau des villes, Doisneau des champs* en présence du réalisateur Patrick Cazals, à 15 h.

/// À MON AVIS

LAURENCE AGRO

« Il est essentiel de permettre à des déficients visuels de pouvoir découvrir des photos par un autre biais. Le fait que ce type de démarche arrive jusqu'à Cergy, c'est encore mieux ! Souvent, nous sommes obligés d'aller à Paris pour voir des expositions adaptées. Mon rôle dans cette mise en place ? Après une longue discussion avec l'organisatrice sur l'accessibilité, j'ai passé une bonne heure sur les maquettes des photos pour les découvrir. Cela n'a pas été facile… En fait, avant d'avoir écouté le commentaire audio qui accompagne les photos, mon imagination était déjà partie vers d'autres images qui n'avaient rien à voir avec elles. Je prends l'exemple de la bigoudène qui rentre dans une voiture. Pour moi, l'arrondi du capot était une arche de pont… Voyez comme l'imagination peut mener loin ! Ensuite, il m'a été agréable de participer au choix des matières incrustées dans les photos. Je crois que mon point de vue a conforté le choix de l'organisatrice. Je lui ai aussi suggéré quelques améliorations sur la photo de Prévert. »

Du samedi 18 janvier au dimanche 20 avril. Le Carreau, espace des arts visuels de la ville de Cergy, 3 - 4 rue aux Herbes, quartier Grand Centre. Du mardi au vendredi : 12 h - 19 h. Samedi, dimanche et vacances scolaires : 14 h - 19 h. Entrée libre. Tél. : 01 34 33 45 45, lecarreau@ville-cergy.fr

→ **Autoportrait de Robert Doisneau, Villejuif, 1949.**

→ **Baiser Blotto, Paris, 1950 et Les frères, rue du Docteur Lecène, Paris, 1934.**

Plus d'informations sur :
www.ville-cergy.fr

/// L'ŒIL DE L'EXPERT

BENOÎT BIZET
Animateur au Club de l'image de Cergy

« Fils et petit-fils de photographe, Benoît Bizet a hérité de la passion familiale qu'il met en pratique de façon personnelle mais qu'il partage aussi comme animateur d'ateliers au Club de l'image. Il nous a confié ses impressions sur quelques photos de Doisneau, dont nombre de clichés lui rappellent sa jeunesse parisienne et ses jeux d'enfant.

— « Baiser Blotto, Paris, 1950 »
Selon moi, Doisneau photographiait les sentiments. Il a fait une série de baisers, souvent des mises en scène, qui pourraient être de la vie de tous les jours. On a souvent une idée de photo avant de la faire. Celle-ci marque une époque : le triporteur, les voitures à l'arrière-plan, les clous…

— « Les Frères, rue du Docteur Lecène, Paris, 1934 »
On sent une époque où les gamins se distrayaient d'un rien et où on pouvait encore jouer sur la rue ou sur la route… On croirait deux couples de frères jumeaux qui s'amusent de vétilles alors que l'enfant seul avec sa trottinette les regarde. Un fils unique privilégié qui s'ennuie ?

— « Pornichet, 14 juillet 1959 »
Ça me fait un peu penser aux photos de Martin Parr. On sent le Doisneau timide qui ne fait pas de mise en scène. Il a d'ailleurs fait plusieurs photos de gens de dos dans cette série « Pornichet ». C'est une photo plutôt amusante dans le contraste entre ceux qui reviennent de plage et la dame de la ville. Il y a très souvent une pointe d'humour, de la gaieté dans ses photos.

— « Autoportrait, Villejuif, 1949 »
Il nous montre son domaine de travail, le terrain vague qu'on devine derrière les palissades comme un terrain de jeu pour les enfants. On sent une douceur de vivre, une liberté…

http://noirdimage.com

ILS FONT CERGY

SERGE DORNEL
Un métier dans ses cordes
Après une carrière de chanteur, et un passage au célèbre festival du Printemps de Bourges, Serge Dornel devient luthier. «*J'ai découvert ce métier à la fin des années 80, quand j'ai voulu créer ma propre guitare.*» Il se prend alors de passion pour ce métier tout en finesse et en doigté. «*C'est enthousiasmant de fabriquer un instrument propre à chacun et adapté au jeu des musiciens.*» Depuis cinq ans, ce luthier autodidacte installé dans le Village de Cergy, fabrique et répare avec amour - et une certaine tendresse - les violons, violoncelles, contrebasses et guitares des élèves des écoles de musique des alentours. Dans son atelier de la rue de Neuville, l'artisan se met au service des artistes avec la plus grande humilité.
6, rue de neuville

— EN BREF

ÉVITER LES CHUTES D'OS
Mieux vaut tenir que courir… et risquer de tomber. Tous les seniors qui souhaitent participer à un programme de prévention des chutes sont invités à contacter la Maison prévention santé. Cette dernière pourra ainsi recenser les personnes désireuses de s'engager pour une série de douze ateliers. Le but ? Améliorer l'équilibre et la force des jambes, bien sûr, mais aussi sensibiliser les seniors aux comportements sécuritaires et favoriser le maintien d'une activité physique.
Renseignements : 01 34 24 85 89.

ÉCONOMIE SOLIDAIRE

Le bon mode d'emploi

→ **Le maire de Cergy face aux entreprises et aux associations lors de la rencontre de novembre.**

Dans le cadre du Mois de l'Économie sociale et solidaire, la ville organisait, le 26 novembre dernier, une rencontre où les associations et les entreprises locales étaient invitées à développer de nouveaux partenariats

«*Je suis venue ce soir pour rencontrer des entrepreneurs qui pourraient faire appel à nos services*», nous dit Michelle Ratahina, directrice de l'association Tilt services. Cette association Cergyssoise agit comme une agence d'intérim en mettant uniquement des personnes en insertion à disposition des entreprises. Tilt services emploient ainsi cinquante-cinq équivalents temps plein auprès de GrDF (voir encadré), de bailleurs sociaux, du Crous… La rencontre organisée en novembre dernier à l'hôtel de ville a rassemblé une centaine de personnes, dirigeants d'entreprise et associations venus nouer de nouveaux liens. «*La notion de territoire peut aider à rapprocher ces deux mondes*, explique Estelle Hedouin, *consultante et animatrice de la soirée. Les entreprises et les associations se croisent rarement, elles doivent rompre avec les idées reçues pour pouvoir développer des partenariats innovants.*»

Les entreprises peuvent s'appuyer sur les acteurs de l'économie sociale et solidaire

UNE COMPLÉMENTARITÉ EXEMPLAIRE

Les associations peuvent apporter des compétences nouvelles aux sociétés. Moussa Camara, président d'AGPR (Agir pour Réussir), est là pour en témoigner. «*Le magasin Auchan avait du mal à recruter des jeunes des quartiers. En faisant appel à nous, le directeur du supermarché a pu trouver des jeunes motivés et compétents qui n'avaient jamais réussi à franchir la barrière qui sépare le monde de l'emploi et la cité.*» Cet exemple illustre à lui seul le fait que les entreprises peuvent s'appuyer sur les acteurs de l'économie sociale et solidaire pour répondre aux enjeux de l'emploi. Même chose concernant les questions écologiques. Clément de Souza, président du CJD (centre des jeunes dirigeants d'entreprise) dans le Val-d'Oise, a démontré que grâce à l'expertise des associations, les PME locales peuvent mutualiser les déchets pour réduire leurs impacts néfastes sur l'environnement. Et puisque le principe du partenariat était à l'honneur, les participants ont à leur tour «planché» pour définir les passerelles à mettre en place afin de développer davantage l'économie sociale et solidaire.

À MON AVIS

PATRICK CARLIER, directeur territorial GrDF sur le Val-d'Oise

Je trouve que le partenariat entre GrDF et l'association Tilt services est exemplaire. Une grande entreprise comme la nôtre doit jouer un rôle dans la vie d'un territoire. En recourant aux services de Tilt, nous participons à l'insertion des personnes éloignées du travail. Une expérience avec le groupe GrDF est un atout dans un CV et redonne de la confiance aux demandeurs d'emploi. Nous sommes satisfaits de la prestation des personnes envoyées par Tilt : nous avons même recruté l'une d'entre elles en CDI il y a deux ans !

REPÈRES

- L'économie sociale et solidaire représente **10,3%** de l'emploi salarié en France.
- Le mois de l'économie sociale et solidaire a lieu **en novembre depuis 2008.**

→ L'agent comptant.

RECENSEMENT

Si Cergy m'était compté…

Désormais, le recensement a lieu tous les ans dans les communes de plus de 10 000 habitants. Et à Cergy, il débute ce mois-ci. Pour se faire, un tirage au sort a déterminé les foyers qui en feront l'objet cette année – soit, 8 % de logements cergyssois. La mairie a ainsi recruté dix agents expérimentés, principalement des retraités, qui se présenteront à leur domicile, du 16 janvier au 22 février, les familles concernées ayant reçu au préalable un courrier pour les avertir du passage de l'agent recenseur. Ce dernier les aidera à remplir le questionnaire qui porte sur la situation familiale, professionnelle, sur les habitudes de transport… L'ensemble des données est ensuite transmis à l'Insee, seul organisme habilité à exploiter ces questionnaires, et cela de façon anonyme. Ils ne peuvent donc donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal. Ces informations permettent à l'État de suivre les évolutions de population et de déterminer les dotations à verser aux communes. Ces informations aident par ailleurs la municipalité dans la conduite de sa politique : s'il faut ouvrir une crèche dans un quartier, si les moyens de transport doivent être développés dans un autre… Bon à savoir : les agents qui se présenteront seront tous munis d'une carte officielle.

CONSEIL

Charges comprises

Ah ! les charges de copropriété. Outre qu'elles s'additionnent aux échéances bancaires, elles pèsent souvent plus lourd que prévu. Quelles qu'en soient les raisons – perte d'emploi, taux variables qui s'envolent, etc. – certains propriétaires ont des difficultés à s'en acquitter. Les impayés s'accumulent et plombent fréquemment les comptes de la copropriété ; les parties communes ne sont plus entretenues et les résidences se dégradent. La ville tend la main aux propriétaires en difficulté en proposant une cellule préventive pour les impayés de charge. Deux conseillères en économie sociale et familiale les accueillent en mairie, sur rendez-vous, pour analyser la situation. Ensemble, ils étudient la possibilité d'entamer une négociation avec le syndic pour établir un nouvel échéancier de remboursement. Laurence et Corinne, les deux conseillères, peuvent le cas échéant revoir avec eux certains postes de dépenses, l'ouverture de droits, les aides financières possibles… Dans certains cas, la solution est de les orienter vers la mission logement, afin qu'ils puissent déposer une demande pour un habitat plus adapté à leur budget.

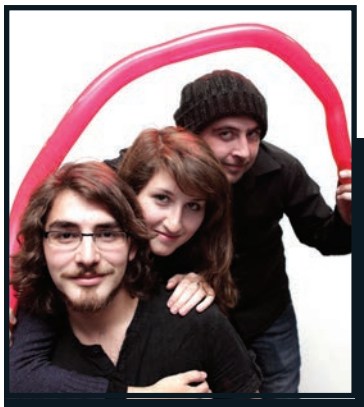
Renseignements au 01 34 33 44 10

COMMISSARIAT EN TRAVAUX

Portes et plinthes

Le 19 décembre dernier, la signature officielle des marchés de travaux du futur commissariat de police de proximité en a lancé également le démarrage. Dans dix-huit mois, il ouvrira ses portes aux habitants du quartier au 12, rue de l'Abondance et regroupera les effectifs de l'ancien bureau de police des Linandes et du quartier Axe Majeur-Horloge. L'équipe de police y traitera des affaires judiciaires mineures (vols, différends de voisinage, infractions au code la route…) et l'on pourra également déposer des plaintes et des mains courantes. À la différence du commissariat central du quartier Grand Centre, ce commissariat de secteur ne disposera pas de cellule de garde à vue. Plus spacieux, plus visible et plus confortable pour le public que l'actuel bureau de police, il occupera le rez-de-chaussée et une partie du premier étage de l'immeuble qui accueillait la mairie jusqu'en 2006. Mais il sera surtout plus ouvert sur le quartier. Une posture d'autant plus emblématique que les actions mises en place pour la sécurité dans le quartier portent leur fruit : on constate cette année une baisse de 24 % de la délinquance sur la voie publique et des cambriolages en diminution de 40 %.

→ Pierre-François Gouiffès, président du directoire d'Efidis (à gauche) et le maire de Cergy (à droite) : les travaux peuvent débuter !



ILS FONT CERGY

FRATRIE LUCAS

Coachs en zygomatique

C'est une histoire de famille. Caroline, Aurélien et Sébastien sont frères et sœur. Ensemble, ils ont monté l'association Les sculpteurs de sourire dans le but d'intervenir lors des différentes manifestations se déroulant à Cergy. Leur prestation va du jonglage à la sculpture de ballon de baudruche. Le mois dernier, ils ont offert des ballons en forme de fleur, de papillon ou de lapin à l'occasion du Téléthon, sur le marché de Noël des Touleuses et à la Faites des lumières au Village. *« Nous habitons dans le quartier de la Justice et nous sommes très attachés à Cergy. Nos parents sont impliqués dans la vie associative, ils nous ont montré le chemin. »*

Le rêve de Caroline, Aurélien et Sébastien? Présenter un jour un spectacle au festival Cergy, Soit !

sculpteurs.de.sourire@gmail.com

EN BREF

PORTES OUVERTES

L'institut Polytechnique Saint-Louis ouvre ses cinq écoles (EBI, EPMI, EPSS, ILEPS et ISTOM) aux lycéens et aux étudiants qui souhaitent connaître les formations proposées dans ces grandes écoles, le samedi 8 février.

SATURDAY NIGHT FEVER

La fameuse Nuit de l'Essec se déroulera le samedi 31 janvier, au Dôme de l'école. Avec, pour cette 38e édition 100 % électro, des têtes d'affiche comme The Hacker, Joris Delacroix, Bakermat et Stereoclip. Billet en pré-vente ou sur place.

❤ CŒUR D'AGGLO

✘ AREN'ICE SE DESSINE
Le futur équipement phare de la Plaine des Linandes a fait l'objet de discussions importantes au conseil communautaire d'agglo. Aren'Ice, c'est le nom de cette enceinte, sortira de terre à l'horizon 2015/2016. Il accueillera, avec ses 3 000 places assises, des rencontres sportives de premier plan et des spectacles très variés (concerts, shows…). La fédération de hockey sur glace a choisi d'y installer son centre de formation et son site d'entraînement des équipes de France. L'équipement disposera à la fois d'un pôle pour les sportifs de haut niveau et d'un espace pour les clubs locaux. L'enceinte principale pourra contenir jusqu'à 5 000 spectateurs, dotant ainsi Cergy-Pontoise de l'une des plus belles salles du Grand Paris.

— EN BREF

■ YENNAYER À CERGY
Le nouvel an berbère, Yennayer (janvier en berbère), officiellement le 12 janvier, consacre le passage de « La Porte de l'année ». L'occasion de nombreuses réjouissances que l'association des Cultures berbères du Val-d'Oise propose de partager avec le plus grand nombre, le 1er février, à la maison de quartier des Linandes. Au programme : chants, danse et plats traditionnels… apportés par tous ceux qui souhaitent y participer ! Et si vous n'êtes pas spécialiste de la cuisine berbère, qu'importe : le partage n'a pas de frontière. Samedi 1er février, de 19 h à minuit, maison de quartier des Linandes.
Inscription indispensable au 01 30 30 64 17.

→ Le Relais : chapeau !

GESTION DES DÉCHETS

Déchets et gestes

Mieux gérer ses déchets, c'est aussi réduire sa production d'ordures ménagères. La commune met en place des actions pour inciter les Cergyssois à alléger leurs poubelles.

Diminuer la quantité de déchets de 7 % en 5 ans : tel est l'objectif du Grenelle 2 de l'environnement au niveau national, repris dans le programme local de prévention des déchets signé par la ville de Cergy, en partenariat avec la communauté d'agglomération et l'Ademe. Pour atteindre ce but, la municipalité a initié plusieurs actions. La première consiste à déployer trente nouvelles bornes Le Relais sur le territoire, pour encourager les Cergyssois à donner leurs vêtements plutôt que de les jeter à la poubelle (voir ci-contre).

LES BONS GESTES À ADOPTER

Résultat, en un an, la collecte a été multipliée par quatre ! Preuve, s'il en est, que le don ou le recyclage permet de prévenir et de réduire la production de déchets. Une bonne occasion pour faire également du tri dans le garage ou dans la cave : certains objets feront le bonheur d'associations telles que Le Maillon et Emmaüs installées dans la zone Francis-Combe. Même chose pour les bicyclettes que l'association Vélo solidaire répare gratuitement et auxquelles elle offre une seconde vie. Sur le même principe, le programme local de prévention de déchets prévoit également le développement du compostage des déchets fermentescibles. Une opération pilote a été menée avec la complicité d'un bailleur à la Croix-Petit et aux Heuruelles, invitant les résidants à utiliser le composteur en pied d'immeuble.

Multiplions les initiatives éco-responsables

Toujours dans l'idée de recycler ces déchets, une expérimentation de lutte contre le gaspillage alimentaire a été menée au restaurant universitaire et a permis d'en récupérer plusieurs tonnes au Crous de Cergy-Pontoise. Tout un programme qui nécessite un effort de communication pour rappeler les gestes éco-responsables : limiter les impressions au bureau, coller un « Stop pub » sur la boîte aux lettres, boire l'eau du robinet plutôt que de l'eau en bouteille, utiliser des piles rechargeables… ■

⇨ TALENT

LES DESSOUS DES VÊTEMENTS
Saviez-vous qu'en déposant vos vêtements dans les bornes Le Relais vous faites travailler des centaines de personnes jusque-là très éloignées de l'emploi ? La grande majorité des salariés du Relais entre en effet dans l'entreprise avec un contrat d'insertion. Comment ? La société coopérative et participative emploie d'abord trois collecteurs sur Cergy. Ils se chargent ensuite de rapatrier les 40 tonnes de vêtements déposés chaque trimestre sur la ville vers le site de Chanteloup-les-Vignes. Là, une armée de trieuses sépare les articles en cuir et les textiles. Plus de 16 tonnes par jour de dons en provenance du Val-d'Oise, des Yvelines et de l'Eure transitent ainsi par Chanteloup. Une partie des vêtements est ensuite commercialisée dans les boutiques Ding Fring qui emploient des vendeuses en insertion. L'autre partie est envoyée en Afrique et en Europe de l'Est. Les vêtements trop abîmés sont quant à eux recyclés en matière première ou en isolant de construction.

RECYCLAGE

Le green au vert

Tout a commencé par l'achat d'une nouvelle machine à café au bureau. Morgane Rolland se réjouit le matin de boire un bon café mais déchante le soir quand elle compte le nombre de capsules dans la poubelle… « *Il fallait absolument trouver une solution pour recycler ces capsules* », explique la Cergyssoise. Après quelques recherches sur Internet, Morgane prend connaissance des programmes de collecte des brigades Terracycle. Ils permettent d'envoyer gratuitement les « T discs Tassimo » usagés par colis pour qu'ils soient ensuite recyclés. En guise de récompense pour ce geste écocitoyen, la société Terracycle convertit les déchets en dons au profit de l'association de son choix. Morgane Rolland a donc décidé d'installer lors des vacances de la Toussaint une boîte de collecte dans le hall d'accueil du club de golf de Cergy. « *En tant que golfeuse, je savais que le club était ouvert tous les jours. C'est pratique pour les habitants qui veulent déposer leurs capsules, mais aussi les gourdes vides de compotes, les emballages de savon liquide…* ». Ce nouveau point d'apport est une initiative citoyenne exemplaire. Morgane Rolland n'a pas eu à soulever des montagnes, mais elle a agi simplement et généreusement. ■

Golf de Cergy, rond-point du golf, Hauts-de-Cergy.

→ **Le comment des bons mets.**

RESTAURATION SCOLAIRE

Pas de menu menu

Cinq mille trois cents repas sont servis chaque jour dans les écoles primaires à Cergy. Autant dire que la qualité des plats est regardée de près. Tous les deux mois, une commission réunit les représentants de la ville et le prestataire Sogerès, des directeurs d'école et des délégués de parents d'élèves pour analyser les repas des deux mois précédents. Les retours des uns et des autres permettent d'apporter les améliorations qui s'imposent. « *Le cahier des charges à l'adresse de notre prestataire est très précis. Toutes les recommandations en terme d'équilibre alimentaire, d'obligations nutritionnelles sont mentionnées. Cette commission permet un ajustement en fonction des remontées des restaurants scolaires* », souligne Evelyne Clément en charge de suivre la restauration scolaire à la mairie.

La diététicienne de la Sogerès soumet ensuite les menus qu'elle a composés pour les deux mois à venir afin de les faire valider par la commission. Cette dernière statue également sur le menu bio proposé chaque mois dans les groupes scolaires : elle rappelle au prestataire de privilégier les circuits courts et les légumes de saison. Des démarches sur lesquelles la ville ne transige pas. ■

BUDGET DES JEUNES

Les euros pointés

Vous êtes jeune, beau, en bonne santé… mais souvent dans le rouge ! La Ville lance un service de coaching budgétaire pour tous les jeunes souvent à découvert et les consommateurs compulsifs qui n'arrivent pas à gérer un budget. Les deux conseillers en économie sociale et familiale de la mairie, en partenariat avec le PIJ (Point Information Jeunesse), animent un nouvel atelier mensuel pour apprendre aux 18-25 ans à éviter les arnaques (crédit à la consommation), à hiérarchiser les postes de dépenses ou savoir faire jouer la concurrence avant de s'engager dans un achat (opérateurs téléphoniques, par exemple).

La première rencontre a lieu le mardi 10 décembre, à 17 h, au PIJ, situé à l'accueil de l'hôtel de ville. Les jeunes pourront se renseigner sur les bons plans à Cergy mais aussi sur les dispositifs d'accompagnement proposés par la commune (dispositif Citoyen dans la ville).

© bctk

→ **Quand on est jeune, on Pij vite !**

Chaque mois, un thème sera proposé aux participants. En janvier, il sera question de la santé et des offres de mutuelles. Dans les prochains mois, les conseillères comptent faire appel à des intervenants extérieurs pour évoquer le droit des apprentis et l'accès au logement. ■

Renseignements auprès du PIJ au 01 34 33 44 00.

ILS FONT CERGY

BERNARD ANDRIES
Une chaîne importante du Maillon

Cet ancien inspecteur de l'Éducation nationale, né à Cergy, est le nouveau président du Maillon. Bénévole depuis quatre ans, Bernard participait à la distribution alimentaire avec son épouse et donnait des cours de Français. « *J'ai décidé de prendre la présidence du Maillon pour définir collégialement les objectifs de l'association et les stratégies pour les atteindre.* » Sa priorité : l'aide alimentaire, 350 familles venant chaque semaine se fournir à l'épicerie sociale. « *Elles étaient 200 en 2007 !* » Bernard Andries recherche donc activement, avec la centaine de bénévoles de l'association, des nouvelles ressources privées.
Avec une première victoire : depuis son arrivée, le distributeur Métro fournit des produits alimentaires au Maillon.

— EN BREF

■ TOUT UN POÈME

Dans le cadre des Plec, les élèves de l'école élémentaire du Ponceau présentent devant leurs familles les poésies apprises en cours. Compte-tenu du succès remporté l'an passé par cette grande soirée tout en poésie, les enseignants ont décidé de renouveler la manifestation, en travaillant la mise en scène avec leurs élèves. Les enfants de CP, CM1 et CM2 monteront sur la scène de la maison de quartier des Linandes pour interpréter seuls ou en petits groupes leurs textes, pour le plus grand plaisir de tous.
Maison de quartier des Linandes, place des Linandes, mardi 4 février.

ENTRE PRENDRE À CERGY

ILS FONT CERGY

LE SACRE DU SUCRE
Elle est pâtissière, diplômée d'État depuis 2006 ; il est cuisinier. Ensemble, ils viennent de créer Sug'Art, des gâteaux événementiels (mariage, anniversaire, fêtes religieuses…), sur-mesure et par thème, commandés sur internet et livrés en voiture, en bac réfrigéré, dans toute l'Île-de-France. Auto-entrepreneurs cergyssois, et fiers de l'être, Vanessa La Lingère et Johann Delarue misent sur la communication pour se faire connaître… Leur galerie de pâtisseries en ligne devrait séduire tous les palais gourmands, qu'ils soient petits ou grands, et leur page Facebook favoriser le bouche-à-oreille. *« Nous allons présenter Sug'Art lors de prochaines foires et salons »*, témoigne, Vanessa, jeune maman entreprenante qui rêve déjà d'ouvrir sa boutique.
www.sugart.fr
ou tél. : 06 05 23 17 74.

— EN BREF

LE MAILLON FORT
L'épicerie sociale de Cergy, créé en 1996, continue encore et toujours son engagement auprès des plus démunis tout en diversifiant ses activités. Qu'il s'agisse d'aide alimentaire, de vente de vêtements ou de meubles. Afin de soutenir son activité en hausse - en 2012, l'association a accueilli 1 244 familles en demande - le Maillon vient d'embaucher six nouvelles personnes en contrats aidés dont un emploi d'avenir. Des renforts plutôt bienvenus compte-tenu du nombre croissant de bénéficiaires…
Le Maillon, 37 rue Francis Combe. Tél. : 01 30 30 13 21.
http://le-maillon-cergy.org

ENTREPRISE

Auto satisfaction

→ **Ça roule pour Auto 2, bientôt Citiz.**

Créée en juin 2009, la société coopérative Auto2 est passée à la vitesse supérieure. Soutenue par l'investissement de soixante-douze sociétaires, Auto2 compte aujourd'hui près de cent-dix utilisateurs, dispose d'un parc de dix voitures (dont six sur Cergy-Pontoise) et de cinq stations (dont la plus performante aux Hauts-de-Cergy). Elle prévoit de doubler sa flotte en 2014-2015 et envisage d'investir dans des véhicules électriques, dès que des bornes de recharge seront installées sur le territoire. Le principe d'Auto2 est simple : des voitures (Clio) sont mises à la disposition des abonnés qui réservent sur Internet ou par téléphone la date et le créneau horaire de location. Sur place, une carte magnétique passée sur le pare-brise permet de récupérer les clés.

Essence, assurance, lavage, tout est compris dans le tarif. À 2,70 € de l'heure, et 0,39 € du kilomètre, la formule est particulièrement économique pour les trajets de courte durée. Coopérative pionnière de l'autopartage dans le Val-d'Oise et les Yvelines, Auto2, adhérente du réseau national France-autopartage, devenu Citiz en 2013, va progressivement rebaptiser ses voitures du même nom pour bénéficier de l'image et des services du réseau, tout en restant indépendante. ■
Pour s'abonner et profiter du service : 01 34 43 86 33.

www.auto2.fr et bientôt
www.idf-ouest.citiz.fr

TALENT

JULIEN BESNARD
Prix du jeune créateur 2009 décerné par le Créarîf Entreprendre, Julien Besnard est fondateur d'Auto 2, dont il est devenu salarié. Ce jeune entrepreneur de 29 ans trace sa route avec toujours autant d'enthousiasme grâce à sa société qui vise à limiter l'usage d'une deuxième voiture dans les foyers. Il travaille avec deux stagiaires en BTS commercial du lycée Kaestler et vient de recruter deux emplois d'avenir. Pour doubler sa flotte de véhicules d'ici 2015, il s'est lancé dans une quête de fonds auprès d'investisseurs pour renforcer les fonds propres de la coopérative et financer sa croissance.

CRÉATION D'ENTREPRISE

Têtes chercheuses

Inventé par un groupe d'une dizaine d'étudiantes de l'école de Biologie industrielle, dans le cadre d'un projet d'entreprise intégré à leur cursus, Movinov (meuble conçu pour les personnes à mobilité réduite) a reçu le prix coup de cœur du jury au concours Enactus (France), destiné aux étudiants engagés dans le progrès sociétal par l'action entrepreneuriale. Une récompense qui a poussé Clémence Gaillot et Floriane Hédé à poursuivre le challenge. Elles sont ainsi invitées comme observatrices à la finale mondiale Enactus à Cancun (Mexique) et envisagent aujourd'hui de faire leur stage de cinquième année à l'Accet pour y faire « incuber » leur projet. L'affaire est jouable.

→ **Clémence et Floriane les novatrices de Movinov.**

Aidées dans la communication par deux étudiants de l'Eisti, elles disposent d'un prototype réalisé grâce au partenariat avec une école de mécanique, et de beaucoup d'enthousiasme. *« On est parti de rien. On a mené ce projet dans un domaine très éloigné de nos études de biologie industrielle grâce à de nombreux partenariats. Mais créer une entreprise, c'est une prise de risque que nous devons bien mesurer ! »*, confie Floriane Hédé. Bref, une somme de talents ! ■

Cergy pleine de vie, pleine d'envies !

La ville a de longue date permis l'avènement et le déploiement de talents uniques, qui font sa spécificité et sa singularité. À l'image des huit Cergyssois présentés dans ce numéro qui, chacun dans leur domaine, sont synonymes de réussite, de dynamisme et d'engagement. Qu'il s'agisse de culture, de sport, de vie associative, d'activité économique… ils représentent à eux seuls ce patrimoine humain qui continue de forger l'identité de notre ville. Certains agissent dans l'ombre, loin des projecteurs médiatiques ; pour d'autres, les sirènes de la célébrité ont déjà sonné…

À Cergy, le talent s'avère contagieux : depuis la naissance de la ville nouvelle, les hommes et les femmes s'y distinguent.

© Dominique Chauvin

→ **Les talents s'expriment partout à Cergy : à Visages du Monde, ils ne font pas que vitrine !**

L'écrivaine Annie Ernaux, le danseur Yaman, le chanteur Anis ou encore la championne mondiale de boxe Gaëlle Amand… Autant de talents attachés à Cergy qui rayonnent au-delà des frontières de notre ville. Pour autant, ils ne sauraient cacher la forêt de Cergyssois talentueux qui s'illustrent tous les jours par leurs engagements citoyens, leurs exploits sportifs, leurs performances artistiques ou leur innovation entrepreneuriale. Depuis la naissance de la ville nouvelle, des hommes et des femmes se distinguent à Cergy. Comment comprendre cette éclosion de personnalités ? Quelles spécificités expliquent la fertilité de ce territoire ? Doit-on chercher dans l'ADN de la ville pour expliquer le déploiement de tous ces talents ?

Nous avons posé ces questions à différents acteurs de l'agglomération. Agnès Marietta, auteure proche de L'Apostrophe, remonte aux origines de la ville nouvelle pour tenter d'apporter une réponse. *« Cergy est la ville de l'utopie des années soixante-dix. Les pionniers qui s'y sont installés avaient tout à construire et ils ne voulaient surtout pas d'une ville dortoir de banlieue. »* À l'image des urbanistes et des architectes qui ont osé innover pour bâtir cette ville, les habitants se sont impliqués dans la vie associative, dans les écoles et dans les maisons de quartier pour imaginer une société plus juste, plus animée et plus solidaire. Abdou M'Baye, programmateur à Visages du Monde, se souvient qu'au moment où ses parents ont posé leurs bagages à Cergy, *« la ville était une page blanche. La jeunesse à laquelle j'appartenais voulait écrire les lignes de l'histoire cergyssoise ».* José Guérin, directeur de la radio RGB, a toujours perçu Cergy comme une terre des possibles. *« On se sent libre d'initier, de lancer des projets. »*

LA VITALITÉ ASSOCIATIVE EN HÉRITAGE

L'État, la municipalité et l'agglomération ont accompagné ces citoyens dynamiques en donnant des moyens aux associations. *« Cergy est la ville préfecture. La richesse de ses infrastructures éducatives, culturelles, sportives a renforcé la vitalité associative »*, souligne Hamid Zerkoune, directeur de la maison de quartier des Linandes. *« La grande qualité des services publics à Cergy contribue au fameux vivre ensemble et à l'épanouissement individuel et collectif »*, ajoute Cécile Escobar, élue à la ville. José Guérin quant à lui s'étonne toujours de l'effervescence associative : *« la flamme de l'engagement associatif perdure, on le constate chaque année à la Fête des associations, en septembre. A mon sens, cela s'explique par l'extrême diversité culturelle des Cergyssois. Nous vivons dans une ville monde ! ».* La population, d'origine populaire et métissée, est sensible aux cultures émergentes, aux innovations, au mouvement de manière générale. *« C'est une ville accueillante, qui n'est pas repliée sur elle-même. Elle est ouverte sur le monde et sur l'avenir »*, précise Hamid Zerkoune.

AUTONOME PAR RAPPORT À PARIS

« Cergy est aussi une ville à taille humaine, souligne le photographe Lionel Pagès. *Les gens se croisent, se parlent, ils n'ont pas besoin d'appartenir à des réseaux comme à Paris pour s'exprimer. »* Dans ces conditions, le talent s'avère contagieux. On a pu le constater avec les danseurs hip-hop de Cergy qui ont montré le chemin aux plus jeunes ; avec Khalid Rahilou qui a transmis le relais à la nouvelle championne du monde de boxe Gaëlle Amand ; ou dans la musique, avec les nombreux groupes cergyssois qui ont pris exemple sur Les Ogres de Barback ou K2R Riddim… Agnès Marietta ajoute que notre ville assume son autonomie par rapport à Paris. *« Les gens de talent ne migrent pas nécessairement à Paris pour faire leurs premiers pas. Ils ont la possibilité d'expérimenter à Cergy en trouvant leurs premières scènes et leur public. »*

Ce ne sont là que quelques pistes pour mieux comprendre pourquoi tant de talents s'expriment à Cergy… ■

Retrouvez les talents en vidéo sur **www.ville-cergy.fr rubrique Ma ville (web TV)**

© BCTK

→ Maeva : être martial… tout un art.

MAEVA MELLIER

Championne des tatamis

Elle n'aurait jamais imaginé participer un jour aux Jeux Olympiques quand elle a commencé le taekwondo, à 9 ans sur les conseils de son voisin. *« A l'époque, je ne faisais pas de sport, je me suis laissé tenter. »* Avec son gabarit imposant, Maeva réussit à compenser son manque de technique et devient progressivement l'une des plus fortes de sa catégorie. A 15 ans, elle s'installe au pôle Espoir à Châtenay-Malabry et représente le club Taekwondo Elite Cergy sur tous les tatamis de France. Et elle finit par décrocher son premier titre de championne de France.

En 2012, elle est sélectionnée à la dernière minute pour être remplaçante aux JO de Londres. *« C'était un rêve de découvrir cette compétition. »* Maeva, qui multiplie les podiums au niveau international, emprunte actuellement la longue route qui devrait la conduire vers les prochains Jeux de Rio. *« Je m'entraîne cinq heures par jour à l'Insep, à Vincennes. »* Malgré les nombreuses sollicitations, la Cergyssoise n'a jamais quitté le club de la ville : *« J'aime mon club. Je me sens soutenue par mes coéquipiers et par la Ville aussi qui m'accorde une bourse. »* Ce coup de pouce apporté aux athlètes de haut niveau lui permet de payer une partie de son loyer. *« On ne vit pas du taekwondo, je n'aurais jamais pu atteindre ce niveau sans ce soutien. »* Très attachée à la ville de son enfance, la jeune fille de 22 ans se rend pratiquement tous les weekends à Cergy pour voir sa mère, et profiter de ses amis. ■

LESLIE MATTÉ

Intuitive entrepreneuse

© BCTK

→ Leslie, réfléchir pour « mieux construire ».

Cette jeune chef d'entreprise a pris le virage du numérique avant tout le monde. Dès 1995, Internet la fascine. Elle comprend alors que le web va révolutionner le monde. A l'époque, Leslie suit des études de psychologie qu'elle mènera jusqu'au doctorat. *« Je suis ergonome de formation. J'ai eu l'idée d'appliquer les enseignements des sciences cognitives aux nouveaux outils numériques. »*

Elle invente alors des applications web puis tactiles afin d'améliorer l'interaction entre l'homme et la machine. Au tournant des années 2000, les entreprises ne reconnaissent pas encore ce métier et hésitent à la salarier. *« Je me suis lancée et j'ai créé mon agence, Intuitive World. »* Leslie, qui a grandi à Cergy-Pontoise, décide ne pas s'installer à Paris malgré les incitations de son entourage. *« Cergy m'apporte la sérénité ! »*

« UN EMPLOI DU TEMPS CHARGÉ, MAIS UNE VIE ÉQUILIBRÉE »

Rester dans l'agglomération lui permet également de profiter pleinement de sa vie de famille. *« Mon fils aîné avait un an quand j'ai créé ma boîte. Je voulais à la fois être une maman présente et un bon patron. »* Elle le constate en s'occupant de l'association des Mampreneurs, un réseau d'entraide composée de femmes chefs d'entreprise. Aujourd'hui, les affaires décollent avec l'essor des sites de e-commerce qui lui demandent de designer leur interface. Intuitive World mise aussi sur l'activité économique locale pour décrocher de nouveaux contrats. ■

© BCTK

→ Harouna, un homme éclairé.

HAROUNA KEBE

Militant de l'ombre

Il a l'allure d'un sage. Harouna est pourtant ce qu'on appelle un militant associatif. De longue date et de tous les fronts. Dès l'âge de 20 ans, au moment où il arrive en France de son petit village du Sénégal, Harouna s'engage pour aider ses compatriotes restés au pays. *« A l'époque, j'ai contribué à la création de caisses villageoises destinées à bâtir des écoles, des centres de santé au Sénégal. »* Dans les années 70-80, il milite pour défendre ses collègues du groupe General Motors.

En 1989, il quitte Paris pour s'installer à Cergy. *« Il y avait des parcs et des écoles pour mes enfants, c'était parfait. »* Harouna est enthousiasmé par la diversité ethnique et le dynamisme associatif. *« Cergy est devenu mon village. Toutes les religions ont leur place ici, mes enfants ont grandi aux côtés d'enfants de toutes les nationalités. »*

Au début des années 2000, ses tempes ont blanchi, mais il s'engage avec la même ferveur au sein de la fédération des musulmans de Cergy dans la perspective de construire une mosquée : *« Ce n'était pas gagné, mais nous avons réussi. »* Il s'implique aussi dans le collectif de prévention des violences à la suite de la mort d'un jeune à Saint-Christophe. *« Il fallait s'unir pour en finir avec les conflits entre quartiers. »* À cette époque, Harouna a un peu plus de 50 ans. C'est à ce moment qu'il décide d'abandonner son salaire confortable de General Motors pour rejoindre une ONG. Harouna goûte à présent au plaisir simple de la retraite. *« Je continue de militer, en me gardant d'apparaître sous le feu des projecteurs. Je me sens plus utile en restant discret. »* ■

ENSEMBLE À CERGY

© BCTK

→ **Philippe, un phénomène en mouvements.**

PHILIPPE ALMEIDA

Le Cergy Style

Ce danseur, à la carrière déjà impressionnante, est sans doute l'un des plus beaux fleurons du prolifique et créatif mouvement hip-hop issu du terreau cergyssois. C'est aux Linandes, où il a grandi, qu'il rencontre Sébastien Lefrançois, fondateur de la compagnie Trafic de Styles, à la maison de quartier. Avec Yaman Okur, son complice, il fait ainsi partie de la première génération de la compagnie. *« La danse a eu un pouvoir salvateur,* estime-t-il. *Ça m'a canalisé, ouvert l'esprit et fait grandir. »*

PRO PHENOMEN
UN PUR PRODUIT DE CERGY

En 2001, nouveau tournant. Philippe rencontre le chorégraphe Kamel Ouali avec qui il travaille plusieurs années et il participe dans le même temps à la création du collectif Section C qui brille dans les battles. Malgré une carrière déjà internationale, Philippe vit toujours à Cergy. Au LCR de la piscine d'agglomération, il croise la route des jeunes danseurs du groupe Phenomen dont il peaufine les chorégraphies avec Yaman. Pro Phenomen est né. « *J'ai une affection pour tous les groupes auxquels j'ai collaboré, mais Pro Phenomen est vraiment notre création. Un pur produit de Cergy. Et j'aime transmettre. »*

En mai prochain, il présentera sa prochaine création à Visages du Monde, où il est actuellement en résidence avec sa nouvelle compagnie, Move Matic. Au fait, le Cergy Style c'est quoi ? *« Une écriture moderne, de la jeunesse et de la fraîcheur, tout cela dans une mécanique bien articulée, une précision d'exécution. »* En traversant la Grand'Place, il parle encore des rues, des bâtiments qui l'ont toujours inspiré. Une atmosphère à nulle autre pareille ! ▬

GAËTAN DAUTRESIRE

Un champion qui se mouille

© BCTK

→ **Gaëtan a toujours su se jeter à l'eau.**

À l'âge de neuf ans, on a envie de bouger, de se dépenser. J'ai donc choisi de faire de la natation pour éviter de faire de la kiné… », se souvient Gaëtan Dautresire. Assidu et régulier, il démarre tout de suite la compétition dans les distances courtes. Après avoir tout remporté au niveau national, Gaëtan découvre le très haut niveau intenational, au championnat d'Europe en Allemagne, en 1999 et intègre l'équipe de France de natation handisport. *« La natation est exigeante,* explique Gaëtan. *Si on échoue, on ne peut s'en prendre qu'à soi-même. C'est pour cela que je n'aime pas trop les sports collectifs où l'on dépend de la performance des autres pour réussir. De surcroît,* ajoute-t-il d'un air malicieux, *dans un bassin, on peut se comparer à un valide. Dans l'eau, le handicap s'efface… »*

En 2000, il remporte le 200 m nage libre, battant le record du monde et pulvérisant son propre record. Au 50 m dos, sa spécialité, il décroche la médaille d'argent. Une pause est fatale à ses performances, même s'il participe aux Jeux paralympiques d'Athènes. Nike France lui propose alors un emploi dans son siège de Saint-Ouen-l'Aumône. Mais Gaëtan a du mal à trouver un logement pour des raisons d'accessibilité. *« Je découvre les Hauts-de-Cergy et je me dis : c'est ici et nulle part ailleurs ! »* En 2006, il s'installe et achète même un appartement dans la nouvelle Croix-Petit. Puis Abdel Ilah Rahilou lui confie son projet de créer une section handisport au sein du Rahilou Cergy Boxe. Séduit, il décide alors de parrainer cette section qui voit le jour en ce début d'année. Son aura et son expérience du haut niveau seront à l'évidence un atout. ▬

© BCTK

→ **Développer le Grand Paris artistique, un pari pour Angel.**

ANGEL NGUYEN VAN HO

Chef d'œuvres…

Dans sa jeunesse, Angel Nguyen Van Ho habite un peu tous les quartiers de Cergy. Elève-musicien, il choisit de jouer de la flûte traversière et suit la filière des classes à horaires aménagés du Chemin Dupuis au lycée Kastler. Une formation musiciale grâce à laquelle, selon lui, il est aujourd'hui à la tête d'Elokami Groupe. Mais que de péripéties pour en arriver là ! Après de nombreux jobs, Angel passe le concours de gardien de la paix, se retrouve en stage à la Police des frontières et plutôt rétif aux ordres… décide alors de « faire du son ». Il se forme sur le terrain, à Londres, à Cergy, puis décide de monter sa propre société de production. Alors, il crée Elokami Production dans son appartement des Chênes. Angel cherche à se développer. Il découvre les studios de répétition Covent Garden à Eragny dont il devient vite le gérant, fait construire une scène pour les concerts et les cours, un studio d'enregistrement, un studio audiovisuel et lance des événements.

Aujourd'hui, Angel est à la tête de trois sociétés : Covent Garden, Elokami Production et 33 degrees. *« Même s'il n'est pas facile de percer en venant de nulle part,* conçoit-il, *je me dis toujours que rien n'est impossible. Si j'ai l'objectif de développer mes activités, c'est l'aventure humaine qui m'intéresse d'abord. L'important n'est pas le chemin, mais ceux avec qui on le parcoure ! »* Le jeune dirigeant d'Elokami Groupe aimerait aussi créer des plateaux de tournage, une première dans le Val-d'Oise. À cet effet, il souhaite faire passer ce message aux décideurs : *« Pour développer le Grand Paris artistique, il faudrait plus accompagner le développement des ressources locales. »* À bon entendeur… ▬

© BCTK

→ **Rémila, un talent sur la bonne voix !**

RÉMILA

Chanteuse à voix « rappeuse »

Son prénom sonne comme un pseudo, prédestiné pour la musique. Pourtant, il s'agit du nom du village algérien où elle est née. Loin de l'Algérie, elle grandit à Mantes-la-Jolie, bercée par les airs de variété française et la voix de Barry White dont sa mère est fan. Dès le collège, Rémila participe à des ateliers d'écriture. *« J'ai l'amour des mots, un besoin viscéral d'écrire. »* Très vite, elle chante, écrit, rappe et fait des concerts : Rémila est lancée. Malgré quelques déceptions, Rémila ne désarme pas.

La chorégraphe Karine Saporta l'engage dans une comédie musicale. *« J'ai pu continuer à travailler, à créer, à écrire des chansons. »* Puis on lui demande un album. Elle découvre alors le studio La Tour Fine d'Herblay où officie Vincent Thermidor. C'est le coup de foudre artistique. Rémila s'enferme pour écrire, le rap se manifestant sous une forme différente : *« On a fusionné moi et moi. J'ai repris le phrasé du rap pour chanter mes textes. »* Ainsi est né *Comme une grande*, son premier album. C'est à Cergy-Pontoise que Rémila relance sa carrière, à partir de 2012. Elle y rencontre notamment Thierry Lechauve, ex-bassiste de K2R, qui apporte son groove sur disque et sur scène. Elle fait son premier concert à L'Atelier, fait partie du dispositif Starter d'accompagnement des artistes émergents du Combo 95 et entre en résidence au Forum de Vauréal. *« Cergy est un véritable vivier à projets. On m'a accueilli à bras ouverts, notamment de vrais pros comme David du Combo, Hervé du Forum ou Bruno de L'Observatoire. Cergy est vraiment l'endroit où j'ai mis tout le monde d'accord dans ma tête ! »*

PATRICK BUNZI

Les crampons et le micro

© BCTK

→ **Patrick : la tête, les pieds et le Brax !**

Il n'a que six ans lorsque Patrick Bunzi s'installe à Cergy avec ses parents. Très vite, le jeune Patrick est pris entre deux passions : la musique et le foot, qui rythment aussi la vie familiale, *« un élément primordial,* selon Patrick. *Mes parents m'ont toujours soutenu. »* À treize ans, il intègre le groupe le Régiment ODS. Parallèlement, il brille au sein de son club de foot. Il décline plusieurs sollicitations de clubs importants pour finir ses études, mais tente tout de même l'aventure anglaise à 21 ans où il joue une saison au niveau national. De retour à Cergy, il décide de monter l'Association pour la rencontre (APR), et met en place le tournoi Cergy mondial. « *Comme animateur en maison de quartier, j'avais observé que certains jeunes traînaient, voire se déscolarisaient*, se souvient-il. *Cette association pourrait les canaliser, les former, les sortir de leur quotidien. »*

Les blessures l'éloignent du terrain et Patrick, alias Brax, crée son label, Butterfly Records VO. Il sort son premier disque, Mokili, et avec le groupe Okapis de son frère Jean, il fait plusieurs scènes à Cergy et à Paris, jusqu'à la finale du festival Emerganza au Bataclan, en juin dernier. Mais pour rien au monde, il ne quitterait Cergy, sa source d'inspiration : *« Quand je me sens bien, j'aime écrire aux Douze colonnes ou sur les plateaux de jeux de l'Escapade. »* Convaincu que les talents locaux doivent être mieux repérés, il monte avec APR le projet Talents d'or en 2012 pour encadrer une dizaine de jeunes musiciens cergyssois. Quant à Brax et Okapis, ils entament bientôt une tournée nationale tout en préparant un double album. Patrick Bunzi n'a pas fini de faire bouger Cergy !

ENSEMBLE À CERGY

/// CÉLÉBRITÉS

LA BONNE RÉPUTATION

Cergy n'est encore qu'un village lorsque **Gérard Philipe** et sa femme Anne y découvrent, en 1954, leur havre de paix : une maison de maître au bord de l'Oise. L'acteur mythique séjourna jusqu'à son décès prématuré, en 1959. Ville de cinéma, Cergy sert de décor – *I... comme Icare*, de **Verneuil** ou *L'ami de mon amie*, de **Rohmer** — mais aussi de résidence pour des talents aussi divers que **Céline Sciamma**, avec un premier long-métrage, *Naissance des pieuvres* tourné à Cergy, ou le cinéaste, scénariste et essayiste **Yves Lavandier** (*Oui, mais..., La dramaturgie*). Dans le domaine littéraire, **Annie Ernaux**, prix Renaudot 1984, qui vit et écrit à Cergy depuis près de quarante ans, est sans conteste la figure de proue des écrivains cergyssois. La photo est également à l'honneur : le célèbre photographe suisse **Peter Knapp** vit à Cergy depuis 1975. Cergy est aussi un creuset musical. Après les groupes **K2R**, **Orange Street** et les **Ogres de Barback**, ce sont **Anis** ou **Youssoupha** qui font chanter la ville. Pour l'anecdote, peu se souviennent que **Jean Sarrus**, membre du groupe de chanson parodique **Les Charlots**, a vécu à Cergy et s'est marié à la mairie du village en 1971... Après la compagnie pionnière de **Sébastien Lefrançois, Trafic de styles**, la danse hip-hop cergyssoise est à l'origine d'autres talents, réunis plusieurs années sous la bannière **Pro Phenomen** : **Philippe Almeida, Yaman Okur ou Abkari Saitouli**. Les sportifs ne sont pas en reste. Après **Khalid Rahilou**, c'est autour de **Gaëlle Amand** de remporter un titre mondial en boxe. En taekwondo, **Ludovic Vo et Mickaël Borot** ont porté haut nos couleurs. **Florent Amodio** a chaussé les patins à la patinoire d'agglomération vers les podiums internationaux. Et la carrière d'**Amara Sy** nous rappelle que Cergy est aussi une ville de basket.

CERGY PRATIQUE

HÔTEL DE VILLE
3, place de l'Hôtel de Ville - BP 48 000
Cergy - 95801 Cergy-Pontoise cedex
Tél. : 01 34 33 44 00
Horaires d'ouverture :

Lundi	08.30 – 17.30
Mardi	08.30 – 17.30
Mercredi	08.30 – 17.30
Jeudi	13.15 – 17.30
Vendredi	08.30 – 17.30
Samedi	09.00 – 13.00

MAIRIES ANNEXES
— Mairie Grand'Place
Square Columbia,
Tél. : 01 34 33 45 65
— Mairie du Village
Place de la Libération
Tél. : 01 34 33 45 72
— Mairie Visages du Monde
10, place du Nautilus
Tél. : 01 34 33 47 50

ENCOMBRANTS
En appelant le **01 34 33 44 00** suivi de la touche "1", vous pouvez prendre rendez-vous avec une équipe pour le ramassage des encombrants.

POLICE MUNICIPALE
Accueil téléphonique du lundi au dimanche de 10 h à 20 h
Tél. : 01 34 33 77 00.

CONSEIL MUNICIPAL
— jeudi 13 février
Le prochain conseil municipal se tiendra le jeudi 13 février 2014 à 20 heures à l'Hôtel de Ville. Tous les habitants sont invités à y assister en direct ou en différé sur : ***www.ville-cergy.fr***
Retrouvez également le conseil municipal du jeudi 19 décembre 2013.

CERGY MA VILLE
N° 190 / janvier 2014
www.ville-cergy.fr
Tél. : 01 34 33 77 24
Directeur de publication : Jean-Paul Jeandon, Maire de Cergy. **Directrice de la Communication :** Dominique Roynette. **Impression :** Roto Aisne. **Rédaction :** C. Catala, J.-M. Masqué, C. Rigollet, G. Gesret. **Photos :** L. Pagès, A. Pedalino. **Maquette :** E. Bourguelle, N. Hemelsdael. **Publicité :** HSP, Tél. : 01 55 69 31 00. Imprimé sur du papier certifié PEFC. **Distribution :** La Poste.

CERGY VU PAR LES CERGYSSOIS

→ « Quel plaisir de découvrir, au détour de l'avenue du Hazay et de l'avenue du Terroir, sur un mur du collège du Moulin à vent, une très belle fresque représentant l'Axe-Majeur et son fabuleux point de vue sur la capitale. Je ne peux m'empêcher de remarquer que ce ne sont plus les 12 colonnes de l'esplanade de Paris qui symbolisent ce lieu incontournable de Cergy, mais la plus récente passerelle rouge vif qui mène à la base de loisirs. L'artiste Dani Karavan, à l'origine de ces monuments, en serait-il lui aussi amusé ? » LN23, habitante des Hauts-de-Cergy.

→ **Si vous souhaitez partager dans ce journal et sur notre site web le Cergy que vous aimez, en photo ou en illustration, contactez-nous sur *webmaster@ville-cergy.fr***

ÉLECTIONS MARS 2014 : PENSEZ À LA PROCURATION

Si vous n'êtes pas disponible pour aller voter les 23 et 30 mars prochains pour les élections municipales ? Pensez aux procurations ! Pour faire votre démarche, c'est simple : rendez-vous au bureau de police ou au Tribunal d'instance le plus proche de votre domicile ou de votre lieu de travail. La personne qui ira voter pour vous (le mandatataire) doit remplir deux conditions :
— être inscrite sur les listes électorales de la même commune ;
— ne pas avoir d'autre procuration en France.
Comment procéder ?
Rendez-vous au commissariat, au bureau de police ou au tribunal d'instance muni d'une pièce d'identité (carte nationale d'identité, passeport ou permis de conduire).
Pensez également à demander à votre mandataire tous les renseignements nécessaires le concernant (nom, prénom, adresse, date de naissance).
Les démarches doivent être effectuées le plus tôt possible pour tenir compte des délais d'acheminement et de traitement de la procuration en mairie.
La procuration peut être établie pour un seul tour de scrutin, une ou plusieurs élections ou encore pour une durée limitée (un an maximum).
Renseignements au **01 34 33 43 99.**
Retrouvez votre bureau de vote sur **www.ville-cergy.fr**

STATIONNEMENT LIMITÉ À CERGY

DISQUE OBLIGATOIRE EN ZONE DE STATIONNEMENT À DURÉE LIMITÉE
La ville de Cergy vous offre ce disque de stationnement
CERGY

N'ayons pas le blues du bleu : Cergy profite de la nouvelle réglementation en vigueur pour adapter le temps de stationnement aux usages et aux besoins des habitants.
Ainsi, les « zones » et « disques » bleus sont remplacés par le « stationnement à durée limitée » (1) et le disque de stationnement européen ne comporte désormais qu'une seule fenêtre pour indiquer son heure d'arrivée.
Quatre types de stationnement limités sont en vigueur. Des « déposes minute » (qui ne nécessitent pas de disque) ; des arrêts limités à 10 minutes (en vert, du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h) ; 30 minutes (en orange, du lundi au samedi, de 8 h à 19 h) et 2 h (en bleu, du lundi au samedi, de 8 h à 19 h). La durée est indiquée sur des panneaux et en toutes lettres devant chaque place.
Ces différents changements induisent de leur côté une évolution des méthodes de verbalisation. Adieu le légendaire timbre-amende manuscrit détrempé par la pluie collé sous l'essuie-glace ! Place à l'avis d'information tout vert… Depuis août, sur Cergy, la verbalisation des véhicules en infraction s'effectue en effet par le biais du PVE : procès-verbal électronique. Les agents de la voierie sont maintenant équipés d'un boîtier numérique qui leur permet de verbaliser les réfractaires aux horodateurs et surtout les adeptes du stationnement gênant. Un système sûr et équitable qui évite entre autres les erreurs de transcription ou la perte et le vol des PV. Une initiative qui devrait permettre d'améliorer au quotidien la qualité de vie des habitants, en écho aux différentes initiatives entreprises par la municipalité en matière de déplacement urbain.
(1) Les nouveaux disques de stationnement à durée limitée sont à votre disposition en mairie.

www.ville-cergy.fr

PROCHAINEMENT

COGEDIM

Cergy

Acanthe

Avenue des Beguines / Avenue des Genottes

- Aux portes du parc Vexin, en cœur de ville
- De beaux appartements, du studio au 5 pièces, autour d'un jardin intérieur
- Balcons, loggias, terrasses ou jardins privatifs aux multiples orientations
- Des prestations sélectionnées avec le plus grand soin

GROUPE ALTAREA COGEDIM

Disponible sur votre Smartphone

cogedim.com

0811 330 330

Coût d'un appel local depuis un poste fixe

SORTIR À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ **EXTÉRIEUR VIE**
Le metteur en scène Hugues Demorge s'est emparé du livre d'Annie Ernaux, sorte de « journal extérieur » qui relate des fragments de vies à Cergy, où réside l'écrivaine. Ou comment transcrire des scènes, des paroles, des gestes anonymes et leur donner un surcroît d'existence.
La Vie extérieure, vendredi 17 et samedi 18 janvier, 20 h 30, Théâtre 95.

■ **BILAN DE SANTÉ**
Patrick Pelloux, le célèbre médecin urgentiste, intervient pour une conférence-débat autour de la santé.
Une soirée sans ordonnance, 29 janvier, 20 h 30, Théâtre 95.

■ **MAIS C'EST iNuit !**
Et si vous débutiez l'année par une deuxième nuit – très – blanche, brunch et réunion de famille compris ? Sans cotillons, cette fois… mais tout en lumière. Une « iNuit », plus exactement, foisonnante de surprises artistiques, poétiques, émouvantes. Visages du Monde nous invite à un jovial meeting nocturne mêlant street-art, danse, musique et art numérique avec, pour nous guider : une parade dansée orchestrée par le CFD, un Winter Dance Floor, une mise en lumière de l'équipement par « La Vague des Pixels », un brunch continental et numérique…
Samedi 8 et dimanche 9 février, à partir de 18 h 30, Visages du Monde. www.ville-cergy.fr dès la mi-janvier.

MUSIQUE ACTUELLE

TALENTS LATENTS

© Pierre Berthio

→ **Le seul, Lun1k.**

Accueilli en résidence en 2009, Lun1k, slameur cergyssois hors pair, concourt en décembre 2013 pour une place en finale du show *la France a un incroyable talent*, sur M6. Une belle satisfaction pour le pôle « musiques actuelles » de la ville qui accompagne les talents musicaux cergyssois grâce à plusieurs dispositifs, tel Cross Over, jouant ainsi le rôle de pépinière et de tremplin. Si depuis 1994 des artistes et groupes avaient déjà la possibilité d'enregistrer aux studios du Chat Perché, depuis 2005, ils peuvent être accompagnés depuis la répétition jusqu'à l'enregistrement d'album et de clip, en passant par un concert sur la scène de l'Observatoire. Le nec plus ultra ? Être programmé en première partie de têtes d'affiche. Un sacré coup de pouce qui a déjà permis à une soixantaine de musiciens et groupes de travailler et de se professionnaliser, et pour les plus talentueux d'entre eux, tels Courir les Rues, Jules ou Lun1k, de se faire connaître et d'enchaîner les concerts dans toute la France. N'oublions pas la relève, déjà là. À l'image de la piquante rappeuse Rémila, du jeune trio punk-rock No Thanks ou du duo zouk-rnb Kizzy Nation qui tracent leur chemin. ■

@ **www.lobservatoire-cergy.fr**
rubrique « pour les musiciens »

⇨ TALENT

OLIGARSHIIT
Des rappeurs pas en pétard !

Oligarshiit, c'est l'alliance de Enz, Doods, Tedji, trois MC's qui défendent depuis plus de 10 ans un rap positif et fidèle à ses valeurs de base : Peace, love, unity and havin' fun ! Un groupe soutenu par le dispositif Cross over, ouvert aux groupes cergyssois de musiques urbaines (hip-hop, reggae, r'n'b…) pour accompagner leurs projets musicaux. En résidence cette saison à L'Observatoire pour préparer son deuxième album, Oligarshiit participe aussi à des rencontres avec des collégiens pour leur parler du métier.
Les trois compères seront en concert à l'Observatoire, en mai, à l'occasion de la sortie de leur prochain CD.

ARTS MÊLÉS

PÉRIPHÉRIQUE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

Fruit de la collaboration entre L'Apostrophe, le théâtre Paul Eluard de Bezons et la direction des actions culturelles de Gonesse, le festival Périphérique a pour ambition *« de mettre l'accent sur des créateurs qui se situent en dehors des modes et des conventions »*, et de mêler les arts. Cette 10e édition n'échappe pas à la règle avec sa quinzaine de spectacles et projets artistiques singuliers.
Parmi eux, du théâtre façon comedia dell'arte avec *Quand je pense qu'on vieillira ensemble ;* du

→ ***Le Petit Poucet* et *L'Oublié(e).***

Beethoven librement interprété par des jazzmen *(Roll over Beethoven)* ; du cinéma muet mis en musique taillée sur mesure *(L'Aurore de Murnau)* ; une fantasmagorie à mi-chemin entre nouveau cirque et danse (*L'Oublié(e)*) ; ou encore un conte de Perrault revisité en fable contemporaine (*Le Petit Poucet*). ■
10e édition du festival Périphérique, du 7 janvier au 17 février. L'-Théâtre des Arts Cergy, Bezons, Gonesse, Pontoise.

@ **www.lapostrophe.net**

THÉÂTRE

ENFANTS DE LA BALLE…

→ **Les grands doivent répéter pour redevenir petits.**

J'te ferai dire…, pièce pour grands et quelques petits, est le fruit d'une observation attentive, souvent amusée et toujours affectueuse de l'univers des 5-8 ans d'aujourd'hui. Aux adultes, elle leur rappelle combien il est indispensable de préserver le temps de l'enfance et fera remonter bien des souvenirs. Aux enfants, elle leur rappelle qu'il est indispensable de rêver, d'expérimenter et d'inventer pour mieux grandir. Pour sa dernière création, l'auteur et metteur en scène Joël Dragutin a observé et interviewé des petits Cergyssois en fin de maternelle et début d'élémentaire, dont les élèves de l'école des Plants. Il nous entraîne dans leur réalité et leur imaginaire : comment ils parlent, jouent et vivent à l'école ou en famille ; ce qui les effraie, les fait rêver ou encore, comment ils voient l'avenir. Les six comédiens qui endossent leurs rôles ont à cœur d'adopter leur langage, leur syntaxe, leurs codes verbaux et leurs façons de se mouvoir sans tomber dans la caricature. Un jeu subtil d'appropriation et de distanciation. ■

J'te ferai dire… Du 28 janvier au 14 février 2014, horaires en fonction des dates, Théâtre 95. À partir de 6 ans.

@ Renseignements : **www.theatre95.fr**

TALENT

STÉPHANIE LANIER

Après avoir été danseuse, Stéphanie Lanier intègre l'École Supérieure d'Art Dramatique de Paris. Elle joue pour le cinéma, la télévision, mais surtout pour le théâtre, sous la direction de Maurice Bénichou, Michel Abécassis, Gérard Vantaggioli, Jacques Seiler… et Joël Dragutin, avec une première collaboration, en 2005, pour *La Spectatrice*. Grâce à *J'te ferai dire…*, elle endosse les habits d'une fillette. Un rôle qu'elle n'a jamais tenu, qui l'intrigue, l'amuse et pour lequel le travail sur le corps, *« cette chose qui ne ment jamais »*, lui paraît essentiel.

JEUNE PUBLIC

OTTO-BIOGRAPHIE

Pas facile de parler de la guerre aux enfants… Dans *Otto*, le célèbre dessinateur et auteur d'albums de jeunesse Tomi Ungerer le fait avec intelligence et émotion au travers de la vie et des tribulations d'un ours en peluche durant la Seconde Guerre mondiale. Échoué dans la vitrine d'un antiquaire, il se souvient de sa fabrication sous l'Allemagne nazie, du petit garçon de confession juive qui fut son premier compagnon, de l'énorme tache d'encre sur son œil qu'il a gardée toute sa vie, de son ventre perforé par une balle, de sa médaille reçue pour avoir sauvé la vie d'un GI, de l'exil en Amérique… et de retrouvailles. Alban Coulaud s'est emparé de cette magnifique histoire pleine de rebondissements qui raconte l'Histoire : témoignages de vies bouleversées par la guerre, mais aussi la réconciliation et le pardon. Avec la compagnie O'Navio Théâtre, il a créé un spectacle de marionnettes grandeur nature, sensible, beau, plein d'effets et de décors impressionnants. ■

© Thierry Laporte

→ **La guerre fait parfois de nous des marionnettes…**

Otto, du 10 au 14 janvier 2014, horaires en fonction des dates, à partir de 7 ans. L'-Théâtre des Arts.

@ Renseignements : **www.lapostrophe.net**

SORTIR À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ **LAVEAUX D'OR**
Influencée dès son plus jeune âge par la musique créole, la chanson française, le folk canadien et le jazz vocal afro-américain, l'Haïtienne d'Ottawa Melissa Laveaux nous livre des chansons toujours très personnelles, interprétées d'une voix sensuelle et légèrement éraillée. Après un folk langoureux *(Camphor And Copper)*, elle revient avec une pop alternative et percutante avec *Dying Is a Wild Night*. Une artiste rare, car insaisissable et totalement libre !
Concert à la médiathèque de l'Horloge. Samedi 18 janvier 2014 à 16 heures. Le concert de 45 minutes sera suivi d'un échange avec le public. www.cergytheque.fr

■ **TOUT DANS LA TÊTE !**
Le cerveau s'adapte. C'est là sa plus grande force. Depuis la grossesse jusqu'au vieillissement, le cerveau, merveilleuse machine bien huilée mais fragile, nous aide à essuyer les écueils du temps. Pour vous en assurer, rendez-vous avec Bernard Sablonnière, médecin biologiste, professeur de biochimie et de biologie moléculaire de la faculté de médecine de Lille-2.
Jeudi 30 janvier. Dans le cadre des rendez-vous de Midi 30. Vous pouvez apporter votre sandwich, la médiathèque de l'Horloge vous offre le café ! www.cergytheque.fr

SORTIR À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ VIVEMENT DIMANCHE !
Oldelaf est une véritable star depuis *la Tristitude*, son premier album en solo (2011). Il enchaîne rapidement les activités : chroniqueur à Europe 1 sur l'émission de Michel Drucker, une tournée de 150 dates signée Furax et des soirées parisiennes mémorables à l'Alhambra, la Cigale, le Trianon et l'Olympia… Le chanteur décapant et décalé vient de sortir un nouvel album *Dimanche*, à l'humour toujours aussi doux-amer.
Oldelaf, samedi 8 février, 20 h 30, L'Observatoire.

■ UNE BANDE PAS BANAL
Le groupe Courir les rues nous enchante avec ses mélodies ancrées dans l'héritage de la chanson française, mais métissée, de hip-hop, de reggae, voire, tango. C'est avec plaisir qu'on se laisse embarquer dans le monde surprenant de ce quintet de *« Garçons sensibles »*, titre de leur second album.
Courir les rues, en 1re partie de Oldelaf, L'Observatoire, samedi 8 février.

■ JOUER DU PINCEAU
Vous souhaitez vous initier à l'art abstrait ou à la peinture africaine ? L'association Art'Frica Events propose des stages jusqu'en juin, avec à la clé des visites d'expositions. Le matériel est fourni !
Tél. : 06 20 56 89 36. art-fricaenvents@wanadoo.fr

MUSIQUE

TROMPETTISTE DE LA RENOMMÉE

© Denis Rouvre

→ **L'air de rien Ibrahim Maalouf a un sacré souffle.**

Suivant les traces de son père, Nassim Maalouf, l'inventeur de la trompette arabe à quart de tons, le génial Ibrahim Maalouf fait sonner sa trompette à la lisière de l'orient et de l'occident, entre jazz et world music. Trompettiste depuis l'enfance, pianiste, c'est également un musicien classique hors-pair, lauréat du concours Maurice André, le plus prestigieux dans sa catégorie, et compositeur de musique symphonique. Le jeune musicien franco-libanais cumule les références et les récompenses : diplômé du Centre national supérieur de la Musique à Paris, révélation de l'année 2010 aux Victoires du Jazz, Artiste de l'Année aux Victoires du Jazz 2013.
À l'image des plus grands, son souffle unique a déjà laissé son empreinte sur les musiques d'artistes aussi divers que Sting, Amadou & Mariam, Vincent Delerm, Lhasa, M, Tryo ou Salif Keita. Sans oublier, dernièrement, l'album du slameur Grand Corps Malade dont il a composé toutes les musiques. Après le sublime *Wind*, en 2012, il revient avec *Illusions*, un cinquième album aux sonorités tantôt douces, tantôt percutantes, aux connivences de styles étonnantes, entre jazz et rock. ■
Ibrahim Maalouf, 26 janvier, 18 heures, L'Observatoire.

@ Renseignements : **www.lobservatoire.fr**

ANNIVERSAIRE

L'ARÈNE DE LA RUCHE

Depuis 2003, l'association La Ruche bourdonne de la diversité culturelle cergypontaine. Elle fait son miel de la culture et des pratiques artistiques qu'elle diffuse et transmet via des évènements (concerts, festivals), mais aussi à travers des ateliers artistiques et pédagogiques dirigés par des intervenants diplômés et reconnus dans leur domaine. Qu'il s'agisse de slam avec Lun1k, de DJs avec DJ Stresh, mais aussi de photo-vidéo-multimédia, de cuisine, d'arts

→ **Funkable en guise de bougies !**

plastiques, de graff, etc. Fédératrice, travaillant en réseau (Combo 95, La Ligue de l'Enseignement…) et favorisant la mixité, elle sait aussi essaimer de la bonne musique en défendant aussi bien des artistes émergents (scènes ouvertes, apéro concerts, 1re parties), que des groupes renommés. Samedi 1er février, elle souffle ses 10 bougies en compagnie de copains musiciens (Candiie, Team Paname, Rachel Claudio, Oligarshiit, Funkable, Emji), mais aussi avec des surprises, des cadeaux, des calembours… Bref, un grand moment à partager. ■
Les 10 ans de La Ruche, samedi 1er février, 20 h 30, L'Observatoire.

@ Renseignements : **www.assolaruche.fr**

TALENT

DJ STRESH, rappeur de platine

Musicien et danseur, Dj Stresh s'est lancé dans le mix à l'âge de 13 ans. Il devient vite l'un des plus célèbres joueurs de platines de Cergy, assurant de nombreuses premières parties de concert et travaillant avec les grands noms du rap français, dont l'ex-cergyssois Youssoupha. Lui aussi est un fidèle bourdon de La Ruche. Il anime l'atelier DJ et enseigne à des adolescents l'histoire du djing, mais surtout les notions acoustiques et les techniques complexes du mix : scratchs, pass pass, beat, juggling… Un art.

CHAMPIONNAT DE BOXE

Le monde à ses poings

→ **Devant son public, Gaëlle Amand est devenue championne du monde de boxe le 30 novembre dernier. Un évènement salué par le maire de Cergy… sans être obligé de mettre des gants !**

Les Cergyssois, et tous les amateurs de boxe en général, ont répondu présent à l'alléchante affiche du gala de boxe dont le point d'orgue était le championnat du monde de Gaëlle Amand, déjà couronnée championne d'Europe sur ses terres fin 2012. Dans l'impressionnant chapiteau monté sur l'esplanade de Paris, près de 2 500 spectateurs se sont installés tranquillement, dès l'ouverture des portes, grâce à une impeccable organisation. Précédée par son adversaire, la Bosnienne Irma Balijagic-Adler, Gaëlle « Dynamitos » Amand entre dans l'arène, dans une jupette tricolore et un tonnerre d'encouragements. Puis l'assistance retient son souffle… Concentrée et déterminée, Gaëlle se méfie de la taille, de l'allonge et de la boxe d'esquive de son adversaire. Au fil des dix rounds, et malgré les coups de tête et les prises de bras limites d'Irma, on sent Gaëlle en pleine maîtrise de son art, son jeu de jambes toujours efficace pour porter l'attaque sans se livrer au contre. À l'issue du combat, on se dit que Gaëlle a eu l'initiative, usant son adversaire grâce à une grande maturité technique. Les trois juges sont unanimes pour déclarer Gaëlle championne du monde WBF des poids plume. Cela valait bien une pleine page dans « L'Équipe » et un sujet dans « Stade 2 » !

Plus d'images sur sur **http://rcb95.com** ou sur **vonews.fr**

JUDO

Ceintures adaptées

Premier club valdoisien et dixième club français (sur 5 000) en termes d'effectifs (760 adhérents), le Budo Club Cergy poursuit sur sa belle dynamique avec la création d'une section handisport. Le club organise ainsi son premier tournoi national handisport et sport adapté, le seul en Île-de-France, le même jour que son quatrième tournoi national féminin. Dans la matinée du samedi 1er février, le tournoi handisport verra se succéder un trophée technique et une épreuve d'efficacité. Ce tournoi est organisé en partenariat avec Pascal Gaillot, champion de France technique handisport 2012, qui sera présent à Cergy, ainsi que la championne Marie-France Colignon qui remettra les récompenses. Dans l'après-midi, le tournoi féminin accueillera plus de deux-cents des meilleures judokates françaises des catégories minimes à seniors, dont une quinzaine de Cergyssoises qui auront à cœur de briller devant leur public, même si les titres seront difficiles à conquérir. Le lendemain, le tournoi régional de Cergy fera place aux plus jeunes, minipoussins à benjamins. La relève, en somme !

→ **Amis-amis sur tatamis.**

Samedi 1er février, Gymnase du IIIe Millénaire (Hauts-de-Cergy), de 9h à 12 h 30 pour le tournoi handisport et de 12 h 30 à 18 h 30 pour le tournoi féminin. Dimanche 2 février, de 9 h à 16 h pour le tournoi régional jeunes.

Renseignements sur sur **http://budoclubcergy.free.fr**

ON EN PARLE

HONNÊTES HOMMES

Si tout le monde n'avait d'yeux que pour la belle Gaëlle, le gala de boxe du 30 novembre a délivré d'autres combats de haute tenue. À commencer par les Cergyssois David Correa, Amine Blali et Ibrahima Mariko qui se sont plus ou moins facilement débarrassés de leurs adversaires. On a notamment assisté à une revanche de Mariko (poids lourds) contre son jeune et redoutable adversaire, David Spilmont, qui l'avait battu il y a quelques mois.

Zakaria Attou, du club de Poissy, mais Cergyssois d'origine, s'est lui aussi défait de son opposant polonais. Hadillah Mohoumadi, d'Élancourt, est venu à bout de son adversaire par arrêt de l'arbitre. Enfin, dans un championnat de France des welters très disputé, c'est l'espoir français Ahmed El Mousaoui, qui a ravi sa ceinture au très expérimenté Franck Haroche Horta, sur décision de deux juges sur trois.

EXPRESSIONS

GROUPES DE LA MAJORITÉ

■ **LE GROUPE DES ÉLUS COMMUNISTES ET DU MOUVEMENT UNITAIRE PROGRESSISTE DE CERGY**

À vous, à vos proches, nous formulons nos vœux d'une bonne et heureuse année.

À notre ville de Cergy unie et rassemblée autour des valeurs de la République, nous formulons les vœux de toujours plus de solidarité active dans la fraternité, toujours plus de coexistence apaisée et apaisante entre toutes nos populations, toutes nos cultures, entre toutes nos croyances.

Agir de manière solidaire et faire bloc contre toutes les stigmatisations, contre toutes les divisions extrêmes.

« Quand les blés sont sous la grêle, fou qui fait le délicat, fou qui songe à ses querelles »

Méditons pour notre « vivre ensemble » cette citation de Louis Aragon !

Bonne année 2014

■ **LE GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES ET DIVERS GAUCHE**

Adieu Madiba : la fin d'un long chemin pour la liberté

« *« J'ai combattu la domination blanche. J'ai combattu la domination noire. J'ai chéri l'idée d'une société libre et démocratique dans laquelle tous vivent ensemble en harmonie et sur un pied d'égalité. C'est un idéal pour lequel je vis et que j'espère atteindre. Mais s'il le faut, c'est un idéal pour lequel je suis prêt à mourir. »* Ainsi s'exprimait Nelson Mandela en 1963 lors de son procès à Rivonia. Mots qu'il répétera, lors sa libération le 11 février 1990 après 27 ans d'incarcération.

Ce jour-là, l'Afrique du sud tremble : avec la libération du plus vieux prisonnier politique du monde - le plus célèbre aussi !, - les défenseurs de l'Apartheid, savent que ce régime ségrégationniste et criminel condamné. Pourtant, les premiers mots d'homme libre de Madiba ont été un message de paix aux militants de l'ANC et de l'Inkhata tout d'abord, à l'ensemble des Sud-Africains ensuite. A tous ceux qui n'attendaient qu'un encouragement pour poursuivre la lutte armée, Nelson Mandela les exhorte à *« jeter dans la mer vos fusils, vos couteaux et vos machettes ».*

En juin 1991, l'apartheid est aboli, en juillet de la même année, Nelson Mandela est élu président de la république d'Afrique du sud. Son combat, son *« long chemin pour la liberté »* continue, mais il prend à partir de ce jour le visage de la réconciliation.

Et parce que pour faire la paix, il faut être deux, l'appui de l'ancien président blanc Frederick de Klerk aura permis ce qu'on appellera par la suite « le miracle sud-africain ». Cet immense chantier d'une transition non violente va convaincre les blancs sud-africains qui voteront à presque 70 % pour la nouvelle constitution sud-africaine. Madiba a gagné le cœur de tous : la réconciliation est en marche.

La réconciliation n'est pas l'oubli ou le pardon : les commissions « Vérité et réconciliation » ont permis aux victimes de l'apartheid de retrouver leur dignité face aux auteurs des exactions commises. Ce que certains ont qualifié d'échange de justice contre la paix aura pourtant été un moment de catharsis indispensable pour bâtir l'avenir. A tous ceux qui prônaient la vengeance, à ceux qui leur opposaient l'amnistie, Nelson Mandela a choisi un autre chemin. A travers ces commissions, la mise a nu de la vérité permettait aux générations futures de s'en emparer afin qu'elles s'engagent, elles aussi, sur le chemin de la paix. L'une des images les plus fortes de cette réconciliation reste l'image du président Mandela revêtu du maillot vert des Springboks, symbole pourtant de l'apartheid, lors de la finale de la coupe du monde de Rugby en 1995. Est-ce cette unité retrouvée qui aura permis la victoire, pourtant peu probable, des Springboks ?

La nation « Arc-en-ciel » était née, et Nelson Mandela, son père, ne mourra jamais vraiment...

1. Un long chemin pour la liberté.
Autobiographie de Nelson Mandela, 1996

GROUPE DE L'OPPOSITION

■ **POUR LE GROUPE UNION POUR CERGY ET LES CERGYSSOIS [UCC]**

Thierry Sibieude, *huitième vice-président du Conseil général*, Marie-Josèphe Vayleux, Pierre Verot, Jacques Vasseur, Bozena Bydon, Armand Payet, Pierre Lechaude, Marie-Esther Maingé, Mohamed Traoré, Anne Dardelet et Mohamed Fari.

Budget 2014 : les dépenses du maire dérapent !

« L'orientation des finances cergyssoises trahit la fébrilité de l'équipe sortante, le manque d'originalité du maire et l'absence de vision de ces élus aux manettes depuis 20 ans.

La dégradation des comptes de la ville est flagrante, rapide et s'est faite au détriment du pouvoir d'achat des Cergyssois ainsi que de la qualité des services publics dont ils bénéficient.

Ainsi, **les recettes fiscales ont augmenté en moyenne de 3,7 % par an par Cergyssois :** cette hausse vertigineuse s'explique par l'augmentation des taux d'impôts locaux de +7 % en 2009, puis par le relèvement du taux de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères de 5 % à 7 % et ensuite de l'augmentation de la taxe locale d'électricité de 6 %. Ces hausses ne suffisant pas, le maire a choisi en 2012 d'augmenter de 4 % les tarifs pour l'accueil périscolaire, l'accueil de loisir, les ateliers du soir ou la restauration scolaire ; cette augmentation est injuste et s'applique à tous, indépendamment des quotients familiaux.

En parallèle, les dépenses de fonctionnement ont augmenté en moyenne de 1,5 % par an par Cergyssois, et parmi elles, les **« autres charges de gestion courante » de 6,3 % par an !** La conjugaison de ces éléments aboutit à fin 2013 à une dégradation déplorable des niveaux d'épargne de Cergy : l'Épargne de Gestion ne représente plus que 9 % des recettes et l'Épargne Disponible, ce qui reste à la ville pour financer ses investissements, 5 % des recettes.

Les niveaux d'investissement sont donc insuffisants : entre 2008 et 2013, la ville a investi au total environ 1 500 € par habitant, soit 25 % de moins que d'autres villes de taille comparable. Pourtant depuis 6 ans, la dette n'a jamais été aussi élevée qu'en 2013 et le coût qu'elle génère pour Cergy s'alourdit : **il faut désormais 1,3 € de plus pour rembourser nos annuités de dette.**

Le budget 2014 devrait donc être celui du réveil, pourtant celui proposé par l'équipe sortante **s'inscrit dans la continuité d'un rapide déclin :** les recettes seront fragilisées par **la baisse des dotations de l'État** (dont 800 000 € de dotation forfaitaire en moins) mais **les dépenses pourraient déraper de 2,5 M€ !** À elles seules, les charges liées aux « Fêtes et Cérémonies » devraient augmenter de 300 000 € en 2014. Les niveaux d'épargne sont donc prévus à la baisse, pour la quatrième année consécutive, et le stock de dette devrait poursuivre sa progression... Dans un tel schéma, **il est hautement probable que le maire sortant envisage d'augmenter à nouveau les impôts prochainement :** souvenons-nous qu'il les a augmentés en 2009 alors que rien n'avait été annoncé pendant la campagne électorale en 2008.

@ Retrouvez cette tribune sur notre blog : **www.ucc-cergy.fr**

CERGY-PONTOISE l'agglomération

académie Versailles
direction des services départementaux de l'éducation nationale Val-d'Oise
éducation nationale

Sous le patronage de

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

ministère éducation nationale

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE

SALON DE l'Etudiant DE LA formation ET DES métiers

Espace spécial APB

réussir ses études et son orientation

Cergy-Pontoise

Parc des Expositions
Saint-Martin

100 exposants
Conférences et rencontres

Samedi **1er février** de 10 h à 18 h

l'Etudiant

Conférence des présidents d'université

ILE-DE-FRANCE
onisep

L'EXPRESS

Direct Matin

Gagnez du temps : invitations gratuites sur **letudiant.fr**

MAISONS ET APPARTEMENTS DUPLEX,
TROUVEZ LE LOGEMENT QUI VOUS CORRESPOND !

Loi DUFLOT

PRÊT À TAUX ZÉRO+ 0% PTZ+

SUCCÈS COMMERCIAL
DÉMARRAGE DES TRAVAUX

Grand éco-quartier Paysage

RÉSERVEZ AVEC 2 000 € SEULEMENT AU LIEU DE 5 % (1)

FRAIS DE NOTAIRE À 1 € (2)

BBC Bâtiment Basse Consommation

À MENUCOURT, à 10 minutes de Cergy

- Idéal investisseur : Profitez de la loi Duflot pour défiscaliser
- Des maisons d'architecte et des appartements du 2 au 4 pièces
- Une architecture contemporaine dans un nouvel éco-quartier
- Balcons, terrasses ou jardins privatifs pour tous

ESPACE DE VENTE :
Parking Carrefour Market / Rue Côte des Auges 95180 MENUCOURT
Lundi de 15h à 19h Jeudi et vendredi de 14h à 19h Samedi et dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 19h

CFH

une société LES NOUVEAUX CONSTRUCTEURS

LNC.fr

0 805 854 400
N°Vert Appel gratuit depuis un poste fixe

SCI MENUCOURT PARC - Siège social : 30 avenue du Général Leclerc 92100 Boulogne-Billancourt - 750 937 161 00016 RCS NANTERRE (1) Selon les dispositions de l'article R261-28 du Code de la Construction et de l'Habitation, le montant du dépôt de garantie ne peut excéder 5 % du prix prévisionnel de vente, si le délai de réalisation de la vente n'excède pas 1 an. Ce pourcentage est limité à 2 % si ce délai n'excède pas 2 ans. Le dépôt de garantie à la signature de la réservation est de 1 500 €. Le réservataire dispose ensuite, outre les délais légaux de rétractation, de 6 semaines pour obtenir un accord de crédit immobilier. S'il n'obtient pas son prêt dans ce délai, le dépôt de garantie sera intégralement remboursé, en application de l'article R261-31 (CCH) de l'acquisition. (2) Les frais d'acte notarié hors frais liés à l'emprunt et hors frais d'hypothèque, de caution ou de privilège de prêteur de deniers ou tous autres frais de garantie liés au financement seront offerts aux clients qui signeront leur contrat de réservation entre le 21 et 30 juin 2013. (3) Le programme "Grand Paysage" fera l'objet d'une demande de label Bâtiment Basse Consommation énergétique, BBC Effinergie® auprès de l'organisme certificateur Cerqual, délivré à l'achèvement des travaux. (4) Selon éligibilité. Le montant du prêt à taux zéro 2013 pour une réalisation respectant les normes de haute performance (BBC 2005 ou RT 2012) peut représenter jusqu'à XX % du montant de l'acquisition plafonné et consenti pour financer la primo-accession à la propriété et sous réserve du respect du plafond de ressources prévu dans la réglementation en vigueur de la loi de finance de 2013. (5) Réduction d'impôt plafonnée, soumise à conditions, réservée aux contribuables domiciliés en France qui acquièrent à partir du 1er janvier 2013 un logement neuf dans un programme immobilier conforme à la règlementation thermique RT 2012 ou labellisé BBC, situé dans une zone géographique éligible et destiné à être loué nu à titre de résidence principale à des locataires présentant un niveau de ressources plafonné et moyennant des montants de loyers plafonnés pour une durée de 9 ans. Cette réduction d'impôt fixée à 18 % est limitée à deux logements par an par foyer fiscal pour un plafond retenu de 300.000 € et sous réserve du respect d'un plafond de prix de vente/m² fixé à 5.500 €.Le non-respect des engagements de location entraîne la perte du bénéfice des incitations fiscales.

POMPES FUNEBRES DU VAL DE VIOSNE
Monsieur Yves YVET

DEVIS GRATUITS

- *Convois toutes localités,*
- *Contrats Prévoyance Obsèques,*
- *Organisation, Exhumations, Crémations, Inhumations,*
- *Articles Funéraires,*
- *Transports en France et à l'Etranger avant et après Mise en Bière*

à des prix très compétitifs

6, place des Impressionnistes *(à côté de la Poste)* - 95520 OSNY
Tél. : 01 34 43 88 79 *(24h/24)*
pompesfunebresduvaldeviosne@wanadoo.fr
Habilitation Préfectorale n° 12 95 116

Salon de Toilettage
coupe de race · épilation · préparation expo · coupe ciseaux · tonte

CSK Animo
Salon de Toilettage
122 bd de L'Oise
95490 Vauréal

www.cskanimo.fr

Offre découverte
Sur présentation de ce bon
-10% sur le toilettage

R.D.V au **01.30.17.29.21**

L'équipe d'HSP

se joint à l'ensemble des annonceurs présents chaque mois dans Cergy ma ville pour vous souhaiter une excellente année 2014

hsp
01 55 69 31 00
contact@hsp-publicite.fr